

ORIGINÁLNÍ (PŮVODNÍ) NÁVOD K OBSLUZE

TRÁVNÍ SEKAČKA S BENZÍNOVÝM MOTOREM

RPM 5135 HW



BEZPEČNOST
OBSLUHA
KONSTRUKCE
ÚDRŽBA

POZOR:

Přečtěte si a dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze, než uvedete zařízení do provozu.

Děkujeme, že jste se rozhodli pro naši benzinovou sekačku.

Před použitím benzinové travní sekačky si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a návod k obsluze, aby bylo zajištěno, že s vaší benzinovou sekačkou dosáhnete maximální výkon.

SPECIFIKACE VÝROBKU

Číslo modelu	RPM 5135 HW
Benzínový motor	2,6 kW
Zdvihový objem	139 cm ³
Otáčky motoru	3000 ot./min
Šířka záběru	51 cm
Nastavitelná výška sečení	25 - 75 mm
Objem sběrného zásobníku na trávu	60 l
Hladina akustického tlaku L_{pA}	82,4 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA}	96 dB(A)
Maximální hodnota vibrací	5,727 m/s ²

Technické změny vyhrazeny.



Provoz

- Pečlivě si přečtěte návod. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím zařízení;
- Nikdy nenechejte sekačku používat děti a jiné osoby, které se nevyznají v použití zařízení. Místní předpisy mohou omezit stáří obsluhujících osob.
- Nikdy nesekejte, když se v blízkosti nacházejí osoby, obzvláště děti, nebo domácí zvířata.
- Myslete na to, že je uživatel odpovědný za nehody a zranění dalších osob nebo za poškození majetku.

Příprava

- Při sekání noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Nespouštějte zařízení, když jste naboso nebo máte sandály;
- Důkladně zkontrolujte oblast, kde má být zařízení použito, a odstraňte všechny předměty, které by mohly být zařízením odmrštěné.

c) VAROVÁNÍ – Palivo je snadno zápalné.

- Palivo skladujte ve vhodných a k tomu určených nádobách.

- Nádrž doplňujte jen venku a v žádném případě při doplňování nádrže nekuřte.

- Palivo doplňujte před nastartováním stroje. Když motor ještě běží, nikdy neodstraňujte kryt nádrže nebo nádrž nedoplňujte.

- Pokud se palivo rozlije, v žádném případě nezkoušejte nastartovat motor, ale odveďte stroj z tohoto místa.

Vyvarujte se zapalování, dokud nezmizí výpary z paliva.

- Pevně uzavřete víčka benzinové nádrže a kanystru.

d) Vyměňte vadný tlumič výfuku.

e) Před použitím vizuálně zkontrolujte stroj, abyste si ověřili, jestli nejsou opotřebované nebo poškozené nože, čepy a upevnění nožů. Vyměňte opotřebované nebo poškozené čepy a nože.

Obsluha

a) Nepoužívejte stroj v uzavřených prostorech, kde se může hromadit nebezpečný oxid uhelnatý.

b) Sekejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.

c) Pokud možno se vyhněte používání stroje za vlhka.

d) Zajistěte, abyste na svazích měli pevné postavení.

e) Nikdy se strojem neběhejte, vždy chod'te.

f) Se sekačkou s náhonem na čtyři kola sekejte svahy napříč a nikoliv nahoru a dolů.

g) Buďte obzvlášť opatrní, když měníte směr.

h) Nesekejte příliš příkré svahy.

i) Buďte obzvlášť pozorní, když sekáte dozadu nebo směrem k sobě.

j) Zastavte nože, když musí být sekačka kvůli přepravě nakloněná, aby se převezla k další ploše na sekání.

k) Nikdy nepoužívejte stroj s vadnými ochrannými štítky nebo bez ochranných zařízení, například s posunutým vyhazovačem nebo sběračem posečené trávy.

l) Neměňte nastavení motoru a nezvyšujte počet otáček.

m) Než nastartujete motor, vypněte všechny nože a zahýbejte držákem;

n) Opatrně nastartujte nebo uveďte motor do chodu podle pokynů. Nepřibližujte nohy k nožům;

o) Nenaklánějte sekačku, když startujete motor, ledaže by stroj musel být při startování nakloněný. V tomto případě byste neměli stroj naklánět více než je nutné a zvednout jen tu část stroje, která se nachází dále od uživatele.

p) Nestartujte motor, když stojíte před vyhazovacím otvorem.

q) Nedávejte ruce nebo nohy do blízkosti otáčejících se dílů. Vždy buďte mimo vyhazovací otvor.

r) Nikdy nezvedejte nebo nepřpravujte sekačku, když je ještě v provozu.

s) Zastavte motor a vyjměte zapalovací svíčku.

- Dříve než odstraníte překážky nebo vyčistíte ucpané trubky;

- Než vyzkoušíte stroj, vyčistěte nebo proved'te tyto práce;

- Potom co jste narazili na cizí předměty. Než stroj opět uvedete do provozu, zkontrolujte stroj na poškození a případně jej opravte.

- Pokud sekačka nadměrně vibruje (ihned zkontrolujte toto):

t) Zastavte motor:

- Když sekačku opouštíte.

- Než ji naplníte.

u) Při vypínání motoru omezte škrcení. Pokud je stroj vybaven vypínacím ventilem, potom na konci procesu sekání vypněte přívod benzínu.

Údržba a péče

- a) Zajistěte, aby všechny matice, šrouby a čepy pevně držely, tak aby stroj mohl bezpečně pracovat;
- b) Nikdy neukládejte stroj s palivem v nádrži v budovách, kde se mohou vyskytovat páry, otevřený plamen nebo jiskry;
- c) Než stroj uložíte do uzavřeného prostoru, nechte motor zcela vychladnout;
- d) Udržujte motor, tlumič výfuku, prostor na baterii a nádrž na benzin čisté od zbytků trávy, listí a mazacího tuku, aby se snížilo nebezpečí požáru;
- e) Z bezpečnostních důvodů vždy vyměňte opotřebované nebo poškozené díly;
- f) Když musí být vyprázdněna nádrž na benzin, musí se to provádět venku.

SYMBOLY

Na stroji se nacházejí následující symboly, abyste si připomněli péči a údržbu, které jsou potřebné. Vysvětlení symbolů:



Přečtěte
si
návod k
obsluze



NEBEZPEČÍ –
otáčející se nože.
Když stroj běží,
udržujte ruce a nohy
mimo otvory.



Varování: Když je
stroj v provozu,
udržujte ruce a
nohy mimo kryt
nožů.



Nepouštějte
jiné osoby
ke stroji.



Než budete pracovat
na nožích, odstraňte
spínací klíč
zapalovacích svíček.



Varování: Než
budete provádět
opravy, odstraňte
od zapalovací
svíčky kabel
zapalování.



Odstraňte předměty, které
mohou být odmrštěny
noži.



Varování: Když je
stroj v provozu,
udržujte další osoby
v bezpečné
vzdálenosti.

DŮLEŽITÉ: Tento stroj může amputovat ruce a nohy a odhazovat předměty. Nedodržování následujících bezpečnostních pokynů může vést k vážnému zranění nebo dokonce smrti.

VAROVÁNÍ: Abyste předešli neúmyslnému uvedení stroje do provozu, když stroj seřizujete, přepravujete nebo opravujete, odpojte vždy zapalovací svíčku.

VAROVÁNÍ: Výfukové plyny, některé jejich složky a určité díly stroje obsahují nebo vytvářejí rakovinotvorné a zdraví poškozující chemikálie.

POZOR: Tlumič výfuku a další díly motoru mohou být při použití stroje velmi horké a zůstávají nějaký čas horké, i po vypnutí stroje. Nepohybuje se v blízkosti horkých dílů stroje, aby nedošlo k popálení při kontaktu s těmito díly.

1. VŠEOBECNÉ POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím zařízení.
- Nikdy nedávejte ruce nebo nohy do blízkosti otáčejících se dílů stroje. Vždy buďte mimo výstupní otvor.
- Nechejte tento stroj používat pouze odpovědné uživatele, kteří jsou obeznámeni s jeho obsluhou.
- Důkladně zkontrolujte prostor, kde se bude stroj používat, a odstraňte všechny předměty, které by mohly být strojem odvrženy.
- Nikdy stroj nepoužívejte, když se v blízkosti nacházejí osoby, obzvláště děti, nebo domácí zvířata.
- Při použití stroje noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Nespouštějte zařízení, když jste naboso nebo máte otevřené sandály.

- Netahejte stroj dozadu, pokud to není bezpodmínečně nutné. Když se strojem pohybujete dozadu, dívejte se vždy dolů a dozadu.
- Nikdy neuvádějte do provozu sekačku s vadnými ochrannými zařízeními nebo bez nich – jakož i s nesprávně namontovaným vyhazovačem a/nebo sběračem posečené trávy.
- Používejte pouze výrobcem doporučené příslušenství.
- Když přejíždíte kamenité příjezdové cesty, cesty nebo silnice, zastavte řezací lišty.
- Zastavte motor a odpojte zapalovací svíčku,
 - než odstraníte překážku a uvolníte sekací kanál.
 - než vyzkoušíte stroj, vyčistíte stroj nebo provedete na stroji tyto práce;
 - potom co zachytíte cizí předmět. Než sekačku opět uvedete do provozu, zkontrolujte stroj na poškození a případně jej opravte.
 - pokud sekačka mimořádně silně vibruje, měli byste ji ihned zkontrolovat.
- Než budete odstraňovat sběrač posečené trávy, vypněte motor a počkejte, až se řezací lišty zcela zastaví.
- Stroj používejte pouze za denního světla nebo v oblastech, které jsou dobře osvětlené umělým osvětlením.
- Neuvádějte stroj do provozu, když jste pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Nikdy nepoužívejte stroj na vlhké trávě. Nestabilní postoj může vést k uklouznutí. Při sekání držte pevně rukojeť. Když používáte stroj, nikdy neběhejte.
- Než nastartujete stroj, uvolněte mechanismus pojezdu.
- Vyměňte vadný tlumič výfuku.
- Když používáte sekačku, noste vždy ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle s bočními ochrannými štítky.
- Odstraňte překážky, jako jsou kameny, zbytky stromů, atd.
- Dávejte pozor na jámy, stružky nebo vyvýšeniny. Vzrostlá tráva může skrývat cizí předměty.
- Nesekejte na výškových rozdílech, v příkopech nebo náspech. Uživatel stroje může ztratit oporu a rovnováhu.
- Nesekejte na příliš strmých svazích.
- Mějte na paměti, že uživatel stroje je odpovědný za nehody nebo zranění dalších osob nebo poškození majetku.
- Když na pracovní plochu vstoupí děti, buďte opatrní a vypněte stroj.
- U rotačních strojů musíte sekat vodorovně a ne svisle svahem.
- Nikdy nenechejte tuto sekačku používat děti a jiné osoby, které nejsou seznámeny s ovládáním stroje. Místní předpisy mohou omezit stáří obsluhujících osob.
- **VAROVÁNÍ** – Benzin je vysoce hořlavý.
 - Benzin skladujte v nádobách, které jsou vyrobeny pro tyto účely;
 - Nádrž doplňujte pouze venku. Při doplňování nádrže v žádném případě nekuřte.
 - Benzin doplňte před nastartováním motoru. Když motor běží nebo je ještě horký, nikdy neodstraňujte uzávěr nádrže a v žádném případě nedoplňujte do nádrže benzin;
 - V žádném případě nesparkujte motor, pokud se rozlil olej. Převezte stroj na jiné místo. Než budou odstraněny olejové páry, vyvarujte se jakéhokoliv zapalování a jisker;
 - Opět pečlivě nasadte uzávěry na benzinovou nádrž a kanýstr.
- Než stroj použijete, zkontrolujte ostří, čepy a řezné nástroje na viditelné opotřebení a poškození. Vyměňte opotřebované nebo poškozené nože a čepy, abyste předešli nevyvážení.
- Nikdy nepozměňujte bezpečnostní zařízení. Pravidelně kontrolujte jejich řádnou funkci.
- Udržujte stroj očištěný od zbytků trávy, listí a dalších zůstatků. Odstraňte veškeré zbytky oleje a paliva. Než stroj uložíte, nechejte jej vychladnout.
- Buďte obzvlášť opatrní, když měníte směr sekání na svazích.
- Když motor běží, nikdy nezkoušejte nastavovat výšku sekání.

- Sběrač posečené trávy a jeho jednotlivé součástky jsou vystaveny opotřebování, poškození a oděru, čímž se mohou uvolnit rotující části. To může vést k odhazování předmětů. Pravidelně kontrolujte jednotlivé součástky a je-li to nutné, vyměňte je za výrobcem doporučené originální náhradní díly.
- Nože jsou ostré a dokonale řezou. Buďte opatrní, když provádíte údržbu nožů. Zabalte nože do látky nebo noste ochranné rukavice
- V žádném případě neměňte regulátor počtu otáček motoru a nepřetěžujte motor.
- Buďte obzvláště opatrní, když se sekačkou pohybujete dozadu nebo k sobě.
- Zastavte nože, když musí být sekačka kvůli přepravě nakloněná, především když přejíždí přes jiné plochy než je tráva.
- Než nastartujete motor, odpojte všechny nože a řídicí spojky.
- Opatrně nastartujte motor, jak je popsáno v návodu a nepřibližujte přitom nohy k nožům.
- Nenaklánějte sekačku, když startujete motor, ledaže by stroj musel být při startování nakloněný. V tomto případě nesmíte sekačku naklánět více než je nezbytné. Zvedejte pouze tu část, která je dál od uživatele.
- Nestartujte motor, když stojíte před výstupním kanálem.
- Nikdy nepřeppravujte nebo nenoste sekačku, když motor ještě běží.
- Když je motor vypnutý, a když je vybavený uzavíracím ventilem, snižte nastavení brzdy. Na konci procesu sekání vypněte přívod benzínu. Když používáte přepravní zařízení, pracujte pomalu.

MONTÁŽ/PŘEDNASTAVENÍ

Než smontujete a použijete svoji sekačku, pečlivě si přečtete celý tento návod.

DŮLEŽITÉ: Sekačka se prodává **BEZ OLEJE NEBO PALIVA**. Vaše nová sekačka byla v továrně smontovaná a přezkoušená.

ZE SEKAČKY ODSTRAŇTE VEŠKERÉ KARTONOVÉ ČÁSTI

Vyjměte stroj z krabice a důkladně zkontrolujte celé balení jednotlivých volných součástek.

MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ

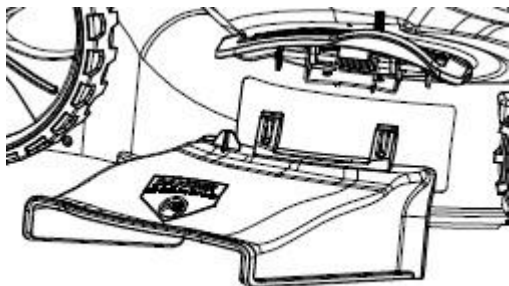
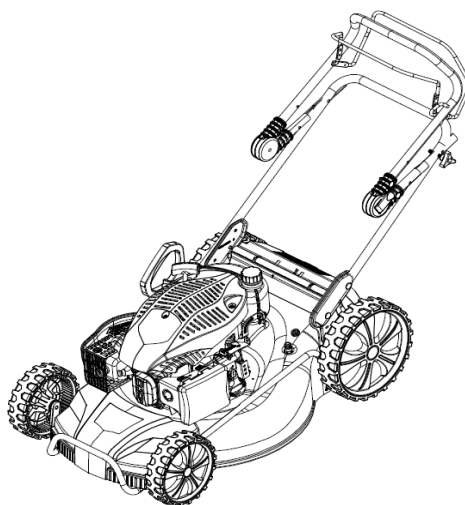
Naše sekačky jsou prodávány tak, že mohou být ihned použity.

KONSTRUKCE VAŠÍ SEKAČKY

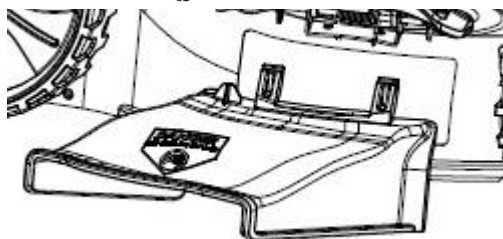
DŮLEŽITÉ: Opatrně složte rukojeť tak, aby se ovládací prvky nepoškodily.

1. Zvedněte rukojeť, až spodní část držadla zapadne do polohy pro sekání.
2. Odstraňte ochranné polstrování, zvedněte horní část držadla, až ke spodní části, a upevněte oba knoflíky na rukojeti.
3. Odstraňte ochranné polstrování, zatímco držíte ovládací rukojeť u horního držadla.
4. Funkce pro boční odvod posečené trávy: nasad'te prosím kryt pro boční odvod trávy (obrázek 1).

Pouze mulčování: sejměte prosím kryt pro boční odvod trávy. (Obrázek 2).

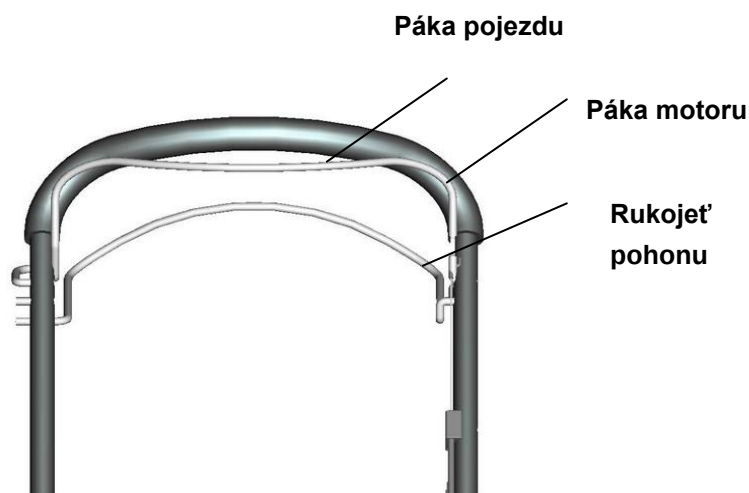


Obr. 1



Obr. 2

Obsluha



Když startujete motor, musí být rukojeť brzdy držena směrem dolů.

Aby se motor vypnul, rukojeť uvolněte.

Startovací páka - Aby motor nastartoval

Ovládací páka - Aby se zapnul poháněný pojezd stroje dopředu.

POČET OTÁČEK MOTORU

Počet otáček motoru je nastaven výrobcem tak, že stroj podává maximální výkon. Počet otáček motoru není nastavitelný.

OVLÁDÁNÍ POHONU

- Pohon se ovládá držením ovládací rukojeti směrem dolů, když je ovládací páka zajištěna pro pohyb vpřed. Povolte páku.

- Pohyb vpřed se zastaví, když je uvolněna ovládací rukojeť.

Aby se zastavil pohyb vpřed bez vypnutí motoru. Lehce uvolněte ovládací rukojeť, až se vypne ovládání pohonu. Držte ovládací rukojeť dolů proti držáku, aby pokračovalo sekání s vypnutým pojezdem.

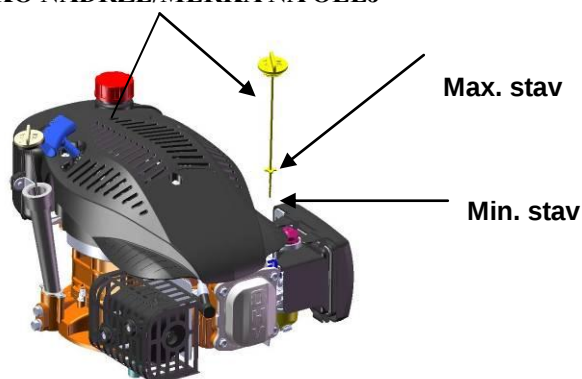
NASTAVENÍ VÝŠKY SEKÁNÍ

Pro nižší výšku sekání zvedněte kola a pro vyšší výšku sekání spusťte kola. Nastavte výšku sekání podle vašich potřeb. Střední poloha je nejvhodnější poloha pro většinu sekaných ploch.

NEŽ NASTARTUJETE MOTOR, DOPLŇTE OLEJ

Před každým dalším použitím se musí zkontrolovat stav oleje, a pokud je to nutné doplnit **500 ml** motorového oleje SAE30.

VÍČKO NÁDRŽE/MĚRKA NA OLEJ



Naše sekačka se prodává bez oleje. Pro více informací o typu oleje a jeho třídě se podívejte do návodu na „MOTOR“ do části údržba.



POZOR: Motor **NEPŘEPLŇUJTE** olejem. To by mohlo vést při startování k tvorbě kouře v tlumiči výfuku.

1. Zajistěte, aby sekačka byla rovně.
2. Vyjměte měрку na olej z plnicí trubky oleje.
3. Nasad'te měрку na olej a pevně ji utáhněte.

DŮLEŽITÉ:

- Před každým použitím zkontrolujte stav oleje. Pokud je to nutné, přidejte olej.

Naplňte až k ukazateli oleje na měrci na olej.

- Olej měňte každých 25 provozních hodin nebo každý rok. Je velmi pravděpodobné, že budete muset častěji měnit olej při prašných a nečistých podmínkách. Podívejte se na část „VÝMĚNA OLEJE“.

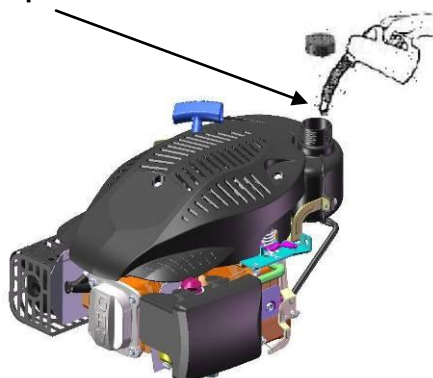
DOPLŇOVÁNÍ BENZINU

- Naplňte nádrž na benzin až ke spodnímu bodu plnicího hrdla nádrže. Nepřepĺňujte nádrž. Používejte nové, čisté bezolovnaté palivo. V žádném případě nemíchejte olej s benzinem. Palivo nakupujte v množství, které může být spotřebováno během 30 dní, aby byla zaručena čerstvost paliva.



POZOR: Odstraňte veškeré zbytky oleje a benzinu. Neukládejte, nevylévejte nebo nepoužívejte benzin v blízkosti otevřených plamenů.

Nádrž/plnicí otvor



POZOR: Palivo smíchané s alkoholem (nazývané gasohol) nebo použití etanolu nebo metylalkoholu může přitahovat vlhkost, což při uložení vede k odlučování a vzniku kyseliny. Plyny obsahující kyseliny mohou poškodit systém palivové nádrže motoru, když je stroj uložen. Vyprázdněte nádrž, když ukládáte stroj na déle než 30 dní, aby se předešlo poškození motoru. Vyprázdněte palivovou nádrž, nastartujte motor a nechejte jej běžet, až budou palivové potrubí a karburátor prázdné. Při příštím použití stroje použijte čerstvý benzin. Pro získání dalších informací se podívejte na pokyny pro uložení. Na vnitřek benzinové

nádrže nikdy nepoužívejte čisticí prostředek na motor nebo karburátor. To může vést k trvalému poškození.

STARTOVÁNÍ MOTORU

Než nastartujete motor, zajistěte, aby stroj měl zapalovací svíčku a byl naplněn dostatečným množstvím oleje a benzinu.

UPOZORNĚNÍ:

Když stroj používáte poprvé, může dojít k lehké tvorbě kouře kvůli ochranné vrstvě na motoru. To je normální proces. Držte ovládací rukojeť dolů, aby šlo rychle zatáhnout za startovací páku. Nenechejte lano startéru zapadnout zpět.

UPOZORNĚNÍ:

Ve studeném stavu je důležité, že bude stlačené hlavní tlačítko na vzduchovém filtru, než se zatáhne za startovací lano (podívejte se prosím na obrázek 1). Kromě toho byste měli doplnit více benzinu, aby se smíchal se vzduchem, a usnadnilo se startování. Když stisknete hlavní tlačítko, přečerpá se benzin z karburátoru přímo

do spalovací komory.

Příprava jen pro studený motor

Teplota	Stisk primeru
<0 °C	2~3
0 °C ~10 °C	1~2
>10 °C	0~1

Obrázek 1

UPOZORNĚNÍ: Když používáte sekačku ve studeném stavu, je nutné zopakovat kroky přípravy.

Zastavení motoru

- Uvolněte ovládací rukojeť, aby se motor zastavil.



VAROVÁNÍ: Nůž se otáčí o několik sekund déle, poté co byl motor vypnutý. Když sekačku necháváte bez dohledu, odpojte zapalovací svíčku.

POKYNY PRO SEKÁNÍ

- Za určitých okolností, jako například když je vysoká tráva, může být nutné zvýšit výšku sekání, aby se snížila třecí síla a zatížení motoru, což také může vést k zachytávání zbytků trávy. Také může být nutné, snížit základní rychlost a/nebo přes tyto plochy dvakrát přejet sekačkou.
- Omezte šířku záběru, takže ještě jednou pokryjete předcházející místo sekání, aby se provedly těžší práce. Sekejte pomalu.
- Póry v látce sběrače posekané trávy se mohou zanést nečistotami a prachem a tak může sběrač pojmout méně posečené trávy. Aby se tomu předešlo, měl by se sběrač pravidelně vymývat vodní hadicí a nechat zcela vyschnout, než jej znovu použijete.
- Udržujte horní část motoru a část kolem startéru čisté od odpadu z trávy a řezanky. To zlepší proudění vzduchu motoru a prodlouží životnost motoru.

ÚDRŽBA

DŮLEŽITÉ – je nutná pravidelná, pečlivá údržba, aby byla zajištěna nezměnná úroveň bezpečnosti a výkon stroje.

- 1) Udržujte všechny matice, šrouby a čepy pevně dotažené, aby bylo zajištěno, že je stroj v dokonalém provozním stavu. Pravidelná údržba je nutná pro bezpečnost a výkon stroje.
- 2) Nikdy neukládejte stroj s plnou nádrží do budovy, ve které se mohou vyskytovat unikající páry, plamen, jiskry nebo zdroj tepla.
- 3) Než stroj uložíte do uzavřeného prostoru, nechte motor zcela vychladnout.
- 4) Udržujte motor, tlumič výfuku, prostor pro baterii a nádrž na benzin čisté od trávy, listů nebo přebytečného mazacího tuku. Nádobu s posekanou trávou nikdy nenechávejte v místnosti.
- 5) Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte stroj, když jsou díly opotřebované nebo poškozené. Díly se musí vyměnit. Oprava poškozených dílů není dostatečná. Používejte originální náhradní díly. Díly, které nemají stejnou kvalitu, mohou poškodit stroj a ohrozit vaši bezpečnost.
- 6) Pokud musí být vyprázdněna nádrž na benzin, měli byste to provádět venku a při studeném motoru.
- 7) Když odstraňujete nože nebo je znovu nasazujete, noste pevné pracovní rukavice.

- 8) Po nabroušení nožů vyzkoušejte jejich vyváženost.
- 9) Pravidelně kontrolujte na poškození a otěr samouzavírací ochranné štíty a sběrač posekané trávy.
- 10) Když obsluhujete, přepravujete nebo nakláníte stroj, musíte dávat pozor na následující:
- noste pevné pracovní rukavice;
 - Držte stroj na místech, která nabízejí pevné uchopení. Dávejte přitom pozor na rozložení hmotnosti.

ČIŠTĚNÍ

Odstraňte nánosy trávy a bláta, které se usadily v pracovním prostoru stroje. Tím zabráníte zaschnutí a možným potížím při příštím startování motoru. Nikdy nečistěte stroj proudem vody.

Lak na vnitřní straně podvozku se může časem odlupovat v důsledku agresivních pracovních postupů. V tomto případě přetřete lak antikorozi barvou, aby se podvozek uchránil před korozí kovu.

Jednou až dvakrát ročně kartáčem nebo stlačeným vzduchem vyčistěte prvky pohonu a řemeny.

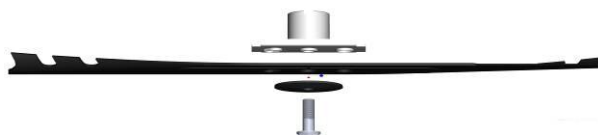
Jednou každý rok musí být vyčištěna hnací kola uvnitř.

Sejměte obě kola. Při použití zbavte ozubené kolo a ozubený věnec od trávy a nečistot kartáčem nebo stlačeným vzduchem a pohyblivé části promažte. V případě nejasností kontaktujte odborný servis.

VÝMĚNA NOŽŮ

Odmontujte šrouby, pro výměnu nože.

Než sejměte nože, vyprázdněte benzinovou nádrž.



Nasad'te všechno tak, jak je zobrazeno.

Pořádně upevněte šrouby. Utahovací moment je 45 Nm. Když vyměňujete nože, vyměňte také šrouby nožů. Vypouštěcí šroub oleje

VÝMĚNA OLEJE

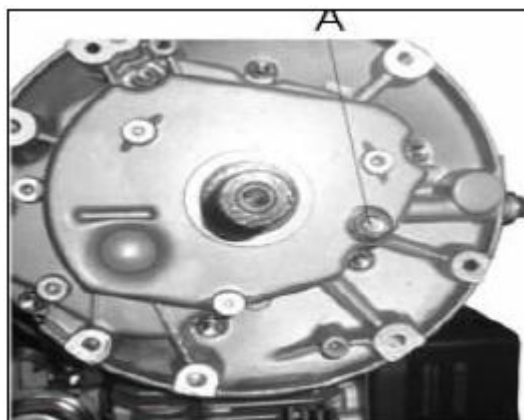
1. Vypněte motor a nechte jej zcela zastavit a vychladnout.
2. Odpojte kabel zapalovací svíčky, nepřibližujte jej k zapalovací svíčke.
3. Odstraňte vypouštěcí šroub oleje (A), když je motor ještě teplý. Vypust'te olej do vhodné nádoby.
4. Očist'te vypouštěcí šroub oleje, než jej znovu nasadíte.
5. Udržujte motor v rovině. Vytáhněte měrku na olej. Pomalu nalijte asi 0,6 l nového doporučeného oleje do nádrže až po horní značku na měrci na olej. Nepřep'lňujte nádrž.
6. Nasad'te měrku na olej.



VAROVÁNÍ: Zabraňte kontaktu pokožky s olejem. Po výměně oleje si důkladně umyjte ruce vodou a mýdlem.

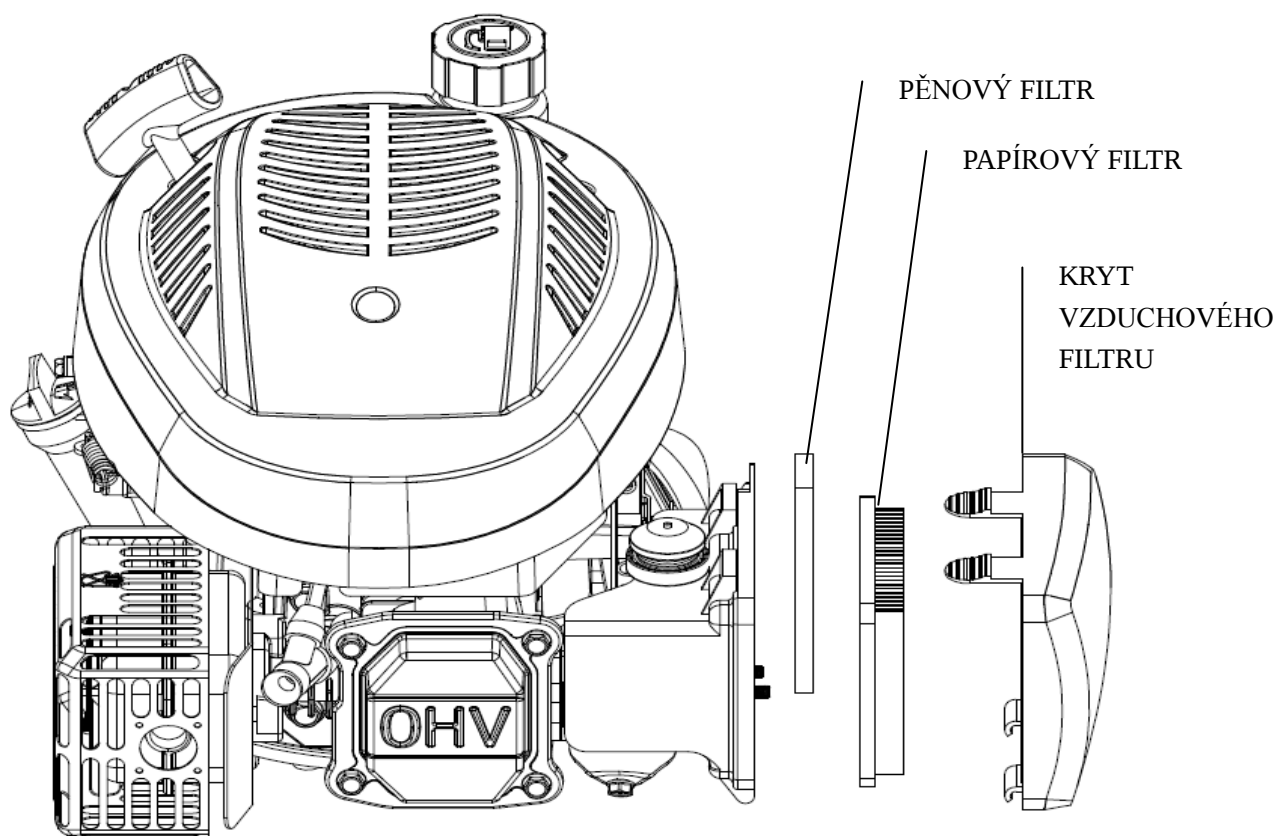
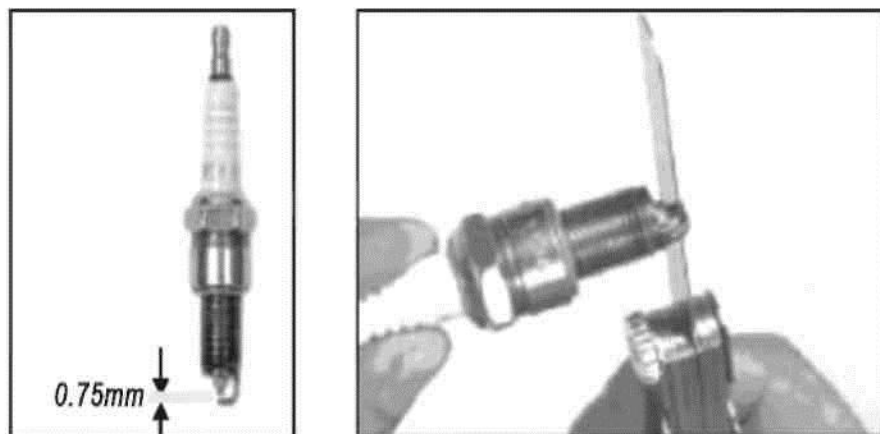


POZOR: Použitý olej je nebezpečný odpadní produkt. Doporučujeme vám, odnést použitý olej do místního zařízení na likvidaci odpadu. Stroj nelikvidujte v domovním odpadu.



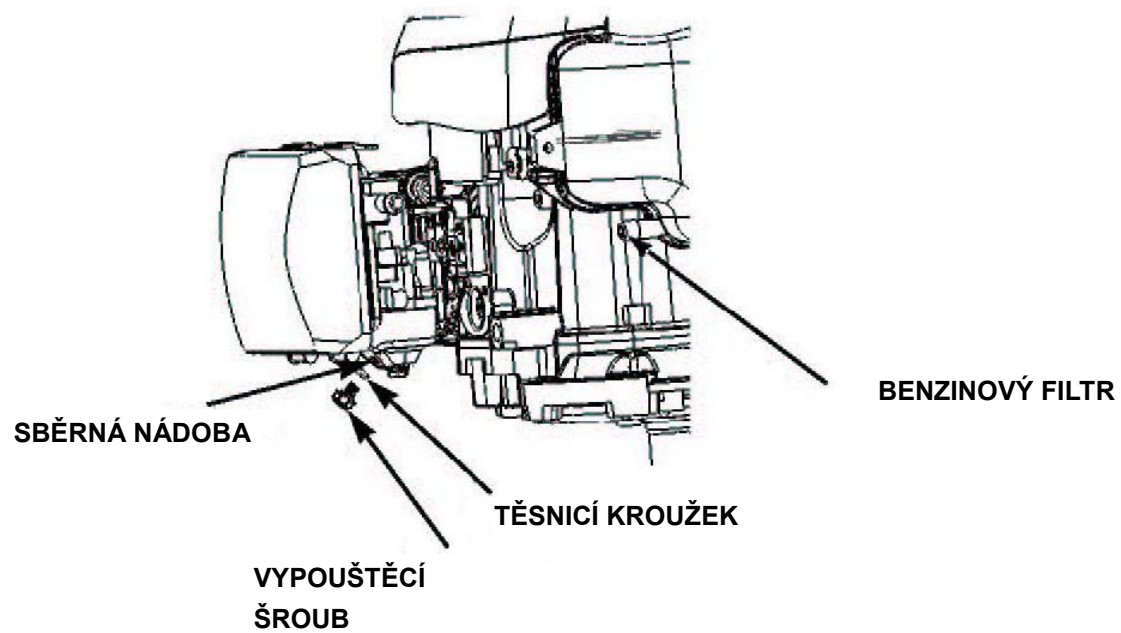
Zapalovací svíčka

Až bude motor dostatečně chladný, vyjměte zapalovací svíčku a vyčistěte ji drátěným kartáčem. Při použití nastavte dotykové měřidlo na vzdálenost 0,75 mm (0,030“). Znovu nasadte zapalovací svíčku a dávejte pozor na to, abyste ji příliš nedotáhli.



VYPRÁZDNĚNÍ NÁDRŽE NA BENZIN A KARBURÁTORU

1. Pod karburátor postavte výrobcem doporučený kanystr na benzin a použijte trychtýř, abyste zabránili rozliti.
2. Odmontujte vypouštěcí šroub a přesuňte páku ventilu do polohy ON.
3. Až veškerý benzin vyteče do kanystru, znovu namontujte vypouštěcí šroub a těsnicí kroužek. Pevně utáhněte vypouštěcí šroub.



PLÁN ÚDRŽBY

PRAVIDELNÉ FÁZE ÚDRŽBY (4)		Před každým použitím	První měsíc nebo 5 hodin	Každé 3 měsíce nebo 25 hodin	Každých 6 měsíců nebo 50 hodin	Jednou za rok nebo 100 hodin	Každé 2 roky nebo 250 hodin	Strana
Prvek Provádějte údržbu, jak je níže uvedeno, měsíčně nebo podle pracovních hodin, podle toho, co nastane dříve.								
Motorový olej	Zkontrolovat	O						8
	Vyměnit		O		O (2)			
Vzduchový filtr	Zkontrolovat	O						9
	Vyměnit			O				
Zapalovací svíčka	Zkontrolovat - seřadit					O		8
	Vyměnit						O	
Brzdové obložení setrvačnicku (typ A)	Vyměnit				O			Autorizovaný servis
Nádrž na benzin a filtr	Vyčistit					O (3)		Autorizovaný servis
Palivová hadice	Vyměnit	Každé 2 roky (vyměnit, když je potřeba) (3)						Autorizovaný servis
Vůle ventilu	Zkontrolovat - seřadit					O (3)		Autorizovaný servis
Spalovací komora	Vyčistit	Každých 200 hodin (3)						-

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Motor nespouští	Možné příčiny	Odstraňování závad
1. Zkontrolujte stav benzínu.	V nádrži není žádné palivo.	Znovu naplnit.
	Znečištěný benzin; motor uložen bez péče nebo správného vypuštění nádrže na benzin nebo je nádrž naplněna znečištěným benzinem	Vypusťte nádrž na benzin a karburátor. Nalijte nové palivo.
2. Vyměňte a zkontrolujte zapalovací svíčku.	Zapalovací svíčka je vadná, znečištěná nebo nesprávně nasazená.	Vyměňte zapalovací svíčku.
	Zapalovací svíčka znečištěná benzinem (zavzdušněný motor).	Vysušte a znovu správně namontujte zapalovací svíčku.
3. Dovezte motor do autorizovaného servisního centra nebo se podívejte do katalogu.	Benzinový filtr je zanesený, karburátor je vadný, je vadné zapalování, ventily jsou zadřené, atd.	Podle potřeby vyměňte nebo opravte vadné prvky.
4. Stiskněte hlavní tlačítko.	Chladné prostředí.	Stiskněte hlavní tlačítko.

Motor nespouští	Možné příčiny	Odstraňování závad
1. Zkontrolujte stav vzduchového filtru.	Jsou ucpané vzduchové filtrační vložky	Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr.

	(S.9).	
2. Zkontrolujte stav benzinu.	Znečištěný benzin; motor uložen bez péče nebo správného vypuštění nádrže na benzin, nebo nádrž naplněna znečištěným benzinem	Vypusťte nádrž na benzin a karburátor. Doplněte nové palivo.
3. Dovezte motor do autorizovaného servisního centra nebo se podívejte do katalogu.	Benzinový filtr je zanesený, karburátor je vadný, je vadné zapalování, ventily jsou zadřené, atd.	Podle potřeby vyměňte nebo opravte vadné prvky.

Servis

Prvek	SPECIFIKACE	ÚDRŽBA
Měřidlo na zapalovací svíčky	0,7-0,8 mm (0,028-0,031 in)	Viz sekce údržba.
Vůle ventilů (za studena)	VNITŘNÍ: 0,06 ± 0,02 mm	Vyhledejte autorizovaného prodejce.
	VNĚJŠÍ; 0,08 ± 0,02 mm	
Další specifikace	Nejsou nutná žádná další nastavení.	

ULOŽENÍ

Benzin nesmí zůstat v nádrži déle než jeden měsíc.

Důkladně vyčistěte sekačku a uložte ji na suchém místě v domě.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Abychom chránili životní prostředí, doporučujeme dodržovat následující body a pokyny.

- Vždy používejte bezolovnatý benzin.
- Používejte vždy trychtýř a/nebo kanystr na benzin s ukazatelem stavu hladiny, abyste zabránili rozlití paliva při doplňování.
- Neplňte nádrž úplně.
- Nepřepĺňujte stroj motorovým olejem.
- Když měníte olej, zajistěte, aby byl zachycen všechen použitý olej. Zabraňte rozlití. Použitý olej odneste do recyklačního centra.
- Použitý olejový filtr nelikvidujte v domovním odpadu. Použitý olejový filtr odneste do centra likvidace odpadů.
- Pokud je tlumič výfuku vadný, vyměňte jej. Když provádíte opravu, používejte pouze originální náhradní díly.
- Když karburátor vyžaduje opravu, vyhledejte profesionální pomoc.
- Vyčistěte vzduchový filtr podle návodu.
- Doporučujeme vám, vrátit stroj prodejci k recyklaci, pokud musí být stroj po letech používání vyměněn nebo je už nepoužitelný.

SLUŽBY ZÁKAZNÍKŮM

Originální náhradní díly jsou k dispozici v servisních dílnách a u prodejce. Doporučujeme vám, přivést stroj do autorizovaného servisního centra ke každoroční údržbě a kontrole ochranných zařízení.

Pro další informace o servisu a náhradních dílech kontaktujte prodejce, u kterého jste stroj zakoupili.

Výrobce: GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 50601 Jičín, Česká republika

		ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13: ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákon č. 281/2009 Sb., zákon č. 490/2009 Sb., zákon č. 155/2010 Sb. a zákon č. 34/2011 Sb.				
ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:		BENZÍNOVÁ SEKAČKA				
TYP:		RPM 5135 HW				
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):		S 510 VHY				
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:						
VÝROBCE						
NÁZEV:		GARLAND distributor, s.r.o.				
ADRESA:		Hradecká 1136, 50601 Jičín				
IČ:		60108461				
DIČ CZ:		60108461				
prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství: ES 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb. a NV č. 229/2012 Sb. (dle přílohy II A) ES 2006/95/ES - NV č. 17/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí ES 2004/108/ES - NV č. 616/2006 Sb., o technických požadavcích na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility ES 2002/88/ES - NV č. 365/2005 Sb., o emisích znečišťujících látek ve výfukových plynech zážehových motorů některých nesilničních mobilních strojů ES 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - NV č. 9/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku, ve znění NV č. 342/2003 Sb. a NV č. 198/2006 Sb. a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.						
POPIS			FUNKCE			
KONSTRUKCE, MECHANICKÉ PŘEVODY, BENZÍNOVÝ MOTOR A OVLÁDÁNÍ.			ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ K ÚPRAVĚ TRAVNÍCH POROSTŮ.			
Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem						
ČSN EN ISO 12100; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika; 2011-07-01 ISO 11684; Bezpečnostní piktogramy; 1995-01-15 ČSN EN ISO 13857; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami; 2008-10-01 ČSN EN 1005-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení; 2009-05-01 ČSN EN 1037+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění; 2009-01-01 ČSN EN 1070; Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie; 2000-05-01 ČSN EN 953+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů; 2009-09-01 ČSN EN ISO 13732-1; Ergonomie tepelného prostředí - Metody posuzování odezvy člověka na kontakt s povrchy - Část 1: Horké povrchy; 2009-05-01 ČSN EN 836 +A1; Zahradní stroje - Motorové žací stroje - Bezpečnost; 1999-01-01 ČSN EN ISO 3767-1; Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky ovládačů a sdělovačů - Část 1: Všeobecné značky; 2001-09-01 ČSN EN ISO 3767-2; Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky ovládačů a sdělovačů - Část 2: Značky pro zemědělské stroje a traktory; 1997-04-01 ČSN EN ISO 3767-3; Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky ovládačů a sdělovačů - Část 3: Značky pro motorové žací a zahradní stroje; 1998-03-01 ČSN ISO 9193; Trávníkové a zahradní sedačkové malotraktory. Vývodový hřídel; 1993-12-01 ČSN EN ISO 4871; Akustika - Deklarování a ověřování hodnot emise hluku strojů a zařízení; 2010-05-01 ČSN EN ISO 14982; Zemědělské a lesnické stroje - Elektromagnetická kompatibilita - Zkušební metody a přijímací kritéria; 2009-10-01 ČSN EN 1032+A1; Vibrace - Zkoušení mobilních strojů pro účely určení emisní hodnoty vibrací; 2009-07-01						
Zvolený postup posuzování shody						
Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobce nebo oprávněným zástupcem výrobce). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)						
Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.						
Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou. Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:						
Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21						
Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.						
místo:	Jičín	Jméno:	Funkce:	Podpis:		
datum:	2012-12-13		jednatel			



EC-DECLARATION OF CONFORMITY

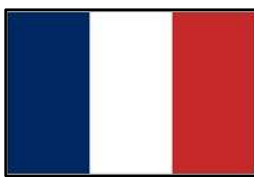
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA CE

DEKLARÁCIA KONFORMITY

ENGLISH



FRANCE



SLOVENSKO



GARLAND DISTRIBUTOR, S.R.O.
50601 JIČÍN, HRADECKÁ 1136
CZECH REPUBLIC

declare, that the product	déclarons que le produit	vyhlasujeme, že výrobok
meets the pertinent EC Directives: Machinery Directive- 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - Electrical Apparatus Low Voltage Directive- 2006/95/ES - Electromagnetic compatibility- 2004/108/ES - Technical requirements for products in terms of noise emissions- 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - Emissions of pollutants in the exhaust gases from the engines of some non-road mobile machinery- 2002/88/ES - CE marking- 93/68/EHS -	satisfait aux exigences des directives de la CE: Directive de la machinerie - 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - Directive Basse électrique de la Tension D'appareil - 2006/95/ES - Compatibilité électromagnétique - 2004/108/ES - Exigences techniques pour les produits en termes d'émissions sonores- 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - Émissions de polluants dans les gaz d'échappement provenant des moteurs de certaines machines mobiles non routiers- 2002/88/ES - Marque de CE - 93/68/EHS -	zodpovedajú príslušných smerníc ES: Strojové zariadenia.- 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - Elektrické zariadenia nízkeho napätia.- 2006/95/ES - Elektromagnetická kompatibilita.- 2004/108/ES - Technické požiadavky na výrobky z hľadiska emisií hluku- 86/594/EHS, 2000/14/ES, 2005/88/ES - Emisie znečisťujúcich látok vo výfukových plynch zážihových motorov niektorých necestných mobilných strojov- 2002/88/ES - Značka CE.- 93/68/EHS -
Conformity Assessment conducted by an authorized laboratory. Certificate number. The facilities are not subject to type tests. European norms	Évaluation de la conformité effectuée par un laboratoire agréé. Numéro du certificat. Le dispositif n'est pas soumis à des essais de type. Normes européennes	Posúdenie zhody vykonala autorizované laboratórium. Certifikát číslo. Zariadenie nie je predmetom skúšania typu. Európske normy.

**EN ISO 12100; ISO 11684; EN ISO 13857; EN 1005-3+A1; EN 1037+A1; EN 1070; EN 953+A1;
 EN ISO 13732-1; EN 836 +A1; EN ISO 3767-1; EN ISO 3767-2; EN ISO 3767-3; ISO 9193;
 EN ISO 4871; EN ISO 14982; EN 1032+A1**

Declares that the (product) complies with all relevant provisions of the Directive. Name and address of the person authorised to compile the technical file.	Déclare que le (produit) est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive. Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le fichier technique.	Prehlasuje, že zariadenie (výrobok) spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice. Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie:
AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA		
number of technical documentation:	numéro de la documentation technique:	číslo technickej dokumentácie:
	BCW 99 - 1738	
The identity and signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer or his authorised representative.	L'identité et la signature de la personne autorisée à dessiner vers le haut la déclaration pour le compte du fabricant ou représentant autorisé.	Údaje o totožnosti osoby oprávnenej vyhotoviť vyhlásenie v mene výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu a jej podpis.
	2012-12-13	

Záznamy o servisních prohlídkách

Servisní prohlídka se provádí pouze v autorizovaném servisním středisku a je prováděna na náklady zákazníka.

Datum servisní prohlídky	Datum příští servisní prohlídky	Razítko servisu	Provedené práce

Záznamy o záručních opravách

Datum přijetí	Datum opravy	Razítko servisu	Popis závady a provedené práce

Seznam autorizovaných servisních středisek najdete na www.garland.cz.

MTD

Elpumps

YARD-MAN

Agri-Fab

RYOBI

Homelite

Cub Cadet

Riwall

**GTM
PROFESSIONAL**

**SANDRI
GARDEN**

TurfMaster

MARUNAKA

Záruční list

Obsah a podmínky záruky

Na výrobky dodávané na trh firmou Garland distributor, s.r.o. je poskytována záruka v délce 24 měsíců v souladu s ustanovením § 619-627 občanského zákoníku. Nároky z poskytované záruky, způsob jejich uplatnění a řešení stanoví podrobně reklamační řád. Na výrobky zn. Yard-Man a Cub Cadet je poskytována prodloužená záruka 5 let a na výrobky GTM Professional 4 roky. Platnost prodloužené záruky je podmíněna každoroční servisní prohlídkou u autorizovaného servisu, kterou si zákazník hradí sám. Na prodlouženou záruku, která je poskytována nad rámec zákonné záruční lhůty se nevztahuje 30ti denní lhůta pro vyřízení reklamace. Běh záruční lhůty počíná běžet dnem prodeje vyznačeném na tomto záručním listu.

Záruční podmínky se vztahují pouze na vady konstrukční, či vady materiálu. O tom, zda se o takovou vadu jedná, je oprávněno rozhodnout pouze servisní středisko, které má s Garland distributor, s.r.o. uzavřenou servisní smlouvu. Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly a součásti, podléhající při užívání přirozenému opotřebení nebo u nichž v důsledku užívání dochází ke změně nebo zániku požadovaných vlastností. Tím se rozumí veškeré pohyblivé části stroje, jako např. nože, soukolí převodovek, klínové femeny, kladky, ložiska, pojezdová kola, startovací mechanismy, spouštěcí spojky sečení, ovládací lanka, rotory, strunové hlavy, jejich součásti, řetězy motorových pil a veškeré další pohyblivé se díly... do této skupiny patří taktéž přetížené elektromotory, uhliky elektromotorů, akumulátory, palivové, či vzduchové filtry, brzdová obložení... atd.

Záruka se dále nevztahuje na opotřebení způsobené obvyklým užíváním výrobku a dále na vady způsobené jeho nesprávným a neodborným užíváním a zacházením. Kratší životnost výrobku nelze považovat za vadu. Za nesprávné užívání a zacházení (zejm. montáž, uvedení do provozu, vlastní použití, uskladnění, údržbu) se považuje případ, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze, obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem a obecně známá a uznávaná pravidla pro zacházení s obdobnými předměty a rovněž případ, kdy výrobek nebyl předložen k pravidelné servisní prohlídce. Obdobně je hodnocen i případ pokusu o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby nebo provedení takové opravy.

Ze záruky jsou dále vyňaty případy, kdy bylo použito nepůvodního náhradního dílu, nebo byla-li provedena změna na výrobku bez souhlasu prodávajícího a při vadách způsobených neodborným skladováním zboží. Záruka se nevztahuje na vady výrobku, jednotlivých dílů nebo součástí, které byly způsobeny vnějším působením - například vnějším vlivem mechanickým, chemickým, elektrickým nebo jiným, vady vzniklé poškozením při přepravě a dopravě výrobku, vady vzniklé v důsledku vyšší moci, havárie a zavinění třetí osoby.

Nebude-li při opravě nalezena vada spadající do záruky, hradí náklady spojené s výkonem servisního technika vlastník zařízení.

Při zjištění závady je zákazník povinen ihned stroj odstavit a kontaktovat prodejce, u kterého stroj zakoupil a domluvit se s ním na dalším postupu vyřízení reklamace.

Při uplatňování nároků předložte prodejci doklad, který by měl obsahovat údaje, jako záruční list (alespoň značku, model a sériové číslo stroje), nebo tento záruční list opatřený datem prodeje a razítkem prodejce. Ověřte si, zda souhlasí označení a číslo výrobku s údaji na záručním listě. U zboží zakoupeného v obchodních řetězcích doporučujeme nechat si vyplnit a potvrdit záruční list na oddělení informací příslušného marketu.

Výrobek předávejte do opravy pouze kompletní se všemi součástmi a příslušenstvím a řádně vyčištěný. Z výrobku, který případně budete do opravy zasílat, vylijte nespotebňovanou palivovou směs a olej, řádně ho zabalte (nejlépe do původního obalu). Škody způsobené nedostatečným zabalením zásilky nelze uznat jako vady v rámci záručních podmínek!!!

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené palivo, oleje, příslušenství a originální náhradní díly.

Na motory Briggs Stratton, Honda, Kawasaki a Kohler platí záruční doba dle záručních podmínek Briggs Stratton, Honda, Kawasaki a Kohler.

Výrobek..... Typ

Výrobní č. Modelové č.

Den prodeje

Razítko prodejce

Zákazník byl seznámen s návodem, používáním a obsluhou stroje a byl upozorněn na skutečnost, že pokud je výrobek používán k jinému než běžnému spotřebitelskému použití např. k podnikání nebo komerčnímu využití, je nutnost předložit výrobek k pravidelné servisní prohlídce (první na třech měsících a další 1x za 6 měsíců od data prodeje) po dobu trvání záruční lhůty. Servisní prohlídka je prováděna na náklady zákazníka.

Jméno a adresa zákazníka.....

.....

IČO : DIČ :

podpis zákazníka

Pro elektrické a elektronické nástroje označené tímto symbolem (na výrobku, obalu či v dokumentaci) platí:



S výrobkem nelze nakládat jako s odpadem z domácnosti, a proto jej neodhazujte do popelnice či kontejneru na směsný komunální odpad. Výrobek je třeba odložit v příslušném místě zpětného odběru k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předejít potenciálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohli projevit v případě likvidace tohoto výrobku neplatným způsobem.

Podrobnější informace o místech zpětného odběru tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.